



EXPORTNÍ GARANČNÍ A
POJIŠŤOVACÍ SPOLEČNOST, a.s.

D

smlouva č. 107005534

POJISTNÁ SMLOUVA

pro pojištění vývozního odběratelského úvěru
proti riziku nezaplacení

Pojistitel:

Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.

Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1, Česká republika

IČ: 45279314

DIČ: CZ45279314

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze
oddíl B, vložka 1619

bankovní spojení:

Československá obchodní banka, a.s., Na Příkopě 14, 115 20 Praha 1

číslo účtu: 6007-0166563583/0300

kteřou zastupuje Ing. Pavol Parížek, předseda představenstva a generální ředitel
(dále jen „pojistitel“)

a

Pojistník/pojištěný:

banka

obchodní firma: **Česká exportní banka, a.s.**

právní forma: akciová společnost

sídlo: Praha 1, Vodičkova 34 č.p. 701, PSČ 111 21,

IČ: 63078333

DIČ: CZ63078333

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze
oddíl B, vložka 3042

bankovní spojení: Česká exportní banka, a.s.

číslo účtu: 2160008/8090

**kteřou zastupuje Ing. Miroslava Hrnčířová, místopředseda představenstva a
náměstkyně generálního ředitele a Ing. Petr Kolísko, ředitel odboru exportního a
projektového financování**
(dále jen „pojištěný“)

Pojistník je současně pojištěným, nedojde-li k převodu nebo přechodu pohledávky
podle článku XIII. Všeobecných pojistných podmínek „D“.

u z a v í r a j í podle ustanovení obecně závazných českých právních předpisů,
zejména zákona o pojistné smlouvě a občanského zákoníku a ve smyslu znění
Všeobecných pojistných podmínek pro pojištění vývozního odběratelského úvěru

proti riziku nezaplacení „D“ ze dne 5. září 2005 (dále jen „VPP D“) tuto pojistnou smlouvu:

ČLÁNEK 1 Předmět pojištění

1. Smluvní strany se dohodly, že předmětem pojištění jsou pohledávky vyplývající ze smlouvy o úvěru č.20882 ze dne 05.10.2006 (dále jen „smlouva o úvěru“) uzavřené mezi pojištěným a dlužníkem, kterým je

obchodní firma: [REDACTED]

právní forma: [REDACTED]

sídlo: [REDACTED]

(dále jen „dlužník“).

2. Smlouva o úvěru je určena pro financování smlouvy o vývozu ze dne 28.dubna 2006 na dodávku nové technologie pro sklárnu [REDACTED] s místem určení [REDACTED] – dodávka kmenárny, pece a 3 ks strojů AL 1111-2-2 včetně projektové dokumentace, šéfmontáže a doprovodných služeb v celkové hodnotě [REDACTED] uzavřené českým vývozcem

obchodní firma: [REDACTED]

právní forma: [REDACTED]

sídlo: [REDACTED]

(dále jen „vývozcce“)

a dlužníkem.

Dodávky se předpokládají v cca 6-8 dodávkách v průběhu roku 2007 až do srpna 2008.

3. Smlouva o úvěru stanoví poskytnutí úvěru ve výši 85 % hodnoty smlouvy o vývozu, tj. [REDACTED]. Akontace bude zaplacená ve výši 15 % smlouvy o vývozu tj. [REDACTED]. Čerpání úvěru se předpokládá v termínech únor 2007 až srpen 2008, splácení pak v 27 pravidelných čtvrtletních splátkách po dobu 7 let počínaje únor 2009 a konče srpen 2015.

4. Maximální pojistná hodnota činí [REDACTED] a zahrnuje jistinu ve výši [REDACTED], úroky [REDACTED] a poplatky [REDACTED] ve formě commitment fee. Při devizovém kurzu České národní banky 28,3 CZK/EUR platném dne 12. 2. 2007 je představována částkou [REDACTED].

5. Úvěr bude zajištěn smluvními dokumenty, které jsou součástí smluvní dokumentace smlouvy o úvěru, některé jsou odkládacími podmínkami účinnosti smlouvy o úvěru a představují následující způsob zajištění:

5.1 Pojištěný uzavřel s [REDACTED] a s dlužníkem dne 10. 10. 2006 smlouvu „Account Withdrawal Agreement“ o obsluze Escrow Account, přes který

bude směřována většina plateb odběratelů dlužníka. V souladu s touto smlouvou budou na tomto účtu počínaje dnem první splátky smlouvy o úvěru blokovány finanční prostředky ve výši jedné čtvrtletní splátky jistiny úvěru, tj. [REDACTED], a poté vždy 1 měsíc před splátkou po celou dobu splácení. Blokace uvedené částky bude prováděna v místní měně dle oficiálního kursu Národní banky RF. Součástí „Account Withdrawal Agreement“ je dohoda o neustálém vyrovnávání povinného zůstatku dle momentálního kursu lokální měny a EUR.

5.2 Firma [REDACTED] zastaví majoritní podíl (51%) kapitálové účasti v akciové společnosti ve prospěch pojištěného na základě smluv „Share Pledge Agreement“ ze dne 5.10. 2006.

5.3 Zástavou dodávané technologie dle „Movable Pledge Agreement“ ze dne 5. 10. 2006.

5.4 Zástavou na nemovitý majetek – budovy ve vlastnictví dlužníka a pozemky dlužníka (lokalita [REDACTED]) na základě „Mortgage Agreement“. Smlouva o zástavě nabude platnosti nejpozději do 1.9. 2007 a účinnosti k datu registrace v příslušných katastrálních úřadech.

5.5 Součástí smluvní úvěrové dokumentace bude také závazek-prohlášení sponzorů/investorů, že projekt je v náběhové části dostatečně zabezpečen pracovním kapitálem a v případě potřeby dalšího úvěrování budou takto vzniklé úvěrové závazky kategorizovány jako úvěry podřízené závazku vzniklému ze smlouvy o úvěru.

6. Pojistitel nepřebírá odpovědnost za formální a obsahovou stránku uzavřené smlouvy o vývozu, smlouvy o úvěru a související úvěrové dokumentace. Změny platebních a úvěrových podmínek těchto dokumentů mohou být provedeny pouze s písemným souhlasem pojistitele a mohou vést ke změně pojistné smlouvy, resp. ke změně pojistné sazby a míry spoluúčasti pojištěného.

5. Pojistitel nepřebírá odpovědnost za formální a obsahovou stránku uzavřené smlouvy o vývozu ani smlouvy o úvěru.

ČLÁNEK 2

Rozsah pojištění

1. Pojištění kryje riziko nezaplacení pojištěné pohledávky nebo její části, včetně úroků, dlužníkem ke dni splatnosti, ani v průběhu čekací doby (pojistná událost), v důsledku příčin uvedených v článku VIII VPP D (pojistné nebezpečí).

2. Předmětem pojištění jsou náklady pojištěného spojené s financováním pojištěné pohledávky v průběhu čekací doby („náklady na refinancování“). Výše těchto nákladů je určena sazbou [REDACTED] fixovanou ke dni splatnosti příslušné splátky úvěru, výší této splátky a počtem kalendářních dnů uplynulých od data splatnosti do data vyplacení pojistného plnění pojistitelem. Údaj o sazbě [REDACTED] se přebírá od British Bankers Association tak, jak byl publikován na jejích internetových stránkách www.bba.org.uk, nebo z jiného hodnověrného zdroje v případě jejich nedostupnosti.

3. Pojištění dále kryje kursové riziko pohybu měnového kurzu české koruny vůči měně, v níž je odběratelský úvěr (čl. 1 odst. 3 této pojistné smlouvy) poskytnut, v případě pojistného plnění (viz čl. 5 odst. 3 této pojistné smlouvy).

ČLÁNEK 3 **Trvání pojištění**

Pojištění se sjednává v návaznosti na podmínky smlouvy o úvěru uvedené v čl. 1. Pojistná smlouva je účinná a pojištění vzniká dnem zaplacení pojistného a zaniká dne 30. 9. 2015 v případě bezeškodního průběhu vývozu nebo z důvodů stanovených v článku VII. odst. 2 VPP D (pojistná doba).

ČLÁNEK 4 **Placení pojistného**

1. Základem pro výpočet pojistného je jistina úvěru uvedená v článku 1 odstavce 4 této smlouvy.
2. Pro pojištění dle článku 2 této smlouvy je uplatněna pojistná sazba ve výši 4,18 % z jistiny úvěru.
3. Sjednaná výše pojistného již v sobě zahrnuje možné zvýšení nebo snížení pojistného rizika a je neměnná po celou dobu trvání pojištění. Pojistným rizikem se v této souvislosti rozumí klasifikace zemí podle míry exportního úvěrového rizika, resp. zařazení zemí do jednotlivých rizikových kategorií stanovených pojistitelem.
4. Celková částka pojistného činí [REDACTED].
5. Pojistné je jednorázové a je splatné do 15 kalendářních dnů od data vystavení faktury pojistitelem.
6. Pojistné je zaplaceno dnem, kdy je připsáno na účet pojistitele.
7. V případě, že pojištěný nezaplatí fakturované pojistné do 30 dnů ode dne jeho splatnosti, má pojistitel právo odstoupit od pojistné smlouvy.

ČLÁNEK 5 **Pojistné plnění**

1. V souladu s článkem IX. VPP D vznikne oprávněné osobě právo na pojistné plnění vznikem pojistné události.
2. Spoluúčast se stanovuje ve výši 5 %.

3. Pojistné plnění se poskytuje v české měně. Pro přepočítání z cizí měny se pro účel výplaty pojistného plnění použije kurs ČNB platný ke dni rozhodnutí pojistitele o pojistném plnění.

4. Oprávněnou osobou je vždy pojištěný, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.

ČLÁNEK 6 **Ustanovení závěrečná**

1. Součástí této smlouvy jsou následující přílohy:

I. Písemné uznání závazků vývozce v případě vadného plnění smlouvy o vývozu z jeho zavinění (uplatnění článku XII. VPP D)

II. VPP D

III. Žádost o pojištění ze dne 29.11. 2006 včetně Prohlášení vývozce o podílu hodnoty vývozu, Prohlášení vývozce o dodržení zákonných ustanovení proti podplácení v mezinárodním obchodu a vyplněného Dotazníku pro vyhodnocení vlivu vývozu na životní prostředí a to včetně řádně podepsaného Prohlášení vývozce o vlivu vývozu na životní prostředí.

2. V případě výpovědi pojištění po uzavření pojistné smlouvy ze strany pojištěného nebo v případě odstoupení pojistitele od smlouvy na základě článku 4 odst. 7 pojistné smlouvy, je pojištěný povinen uhradit pojistiteli poplatek za její vyhotovení a zajištění pojistných rezerv, a to ve výši [REDAKCE].

3. Pojištěný je povinen informovat pojistitele o uskutečněných čerpáních a splátkách úvěru.

4. Pojistná smlouva je uzavřena na dobu trvání pojištění.

5. Pojištění podle této smlouvy je pojištění škodové.

6. Podpisem této smlouvy pojištěný potvrzuje, že byl před podpisem této smlouvy seznámen s VPP D. Po uzavření pojistné smlouvy vydá pojistitel pojistku.

7. Změny a dodatky pojistné smlouvy mohou být prováděny pouze se souhlasem obou smluvních stran. Za vyhotovení dodatku je pojistitel oprávněn požadovat zaplacení poplatku ve výši [REDAKCE], který je splatný do patnácti dnů od vystavení faktury pojistitelem.

8. V případě odlišné úpravy jednotlivých ustanovení v pojistné smlouvě a pojistných podmínkách je vždy rozhodující znění pojistné smlouvy.

9. Tato pojistná smlouva a všechny vztahy z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky.

10. Tato smlouva byla sepsána ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž obě strany obdrží po jednom vyhotovení.

V Praze, dne 12. 2. 2007

Pojištěný

Pojistitel

Obchodní firma

Obchodní firma